



- 
- (D)** **Art.-Nr. 16472**  
**USB Ladeadapter 12/24V mit LED Anzeige**  
Bedienungsanleitung ..... 2
- (NL)** **Art.nr. 16472**  
**USB-laadadapter 12/24 V met LED-indicator**  
Gebruiksaanwijzing ..... 8
- (GB)** **Art. No. 16472**  
**USB charging adapter 12/24V with LED display**  
Operating instructions ..... 4
- (I)** **Cod. art. 16472**  
**Adattatore di ricarica USB 12/24V con display a LED**  
Istruzioni per l'uso ..... 10
- (FR)** **Réf. art. 16472**  
**Adaptateur de charge USB 12/24V avec affichage à LED**  
Manuel de l'opérateur ..... 6

# USB Ladeadapter 12/24 V mit LED Anzeige

## INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	1
2. LIEFERUMFANG	1
3. SPEZIFIKATIONEN	1
4. SICHERHEITSHINWEISE	1
5. SYMBOLERKLÄRUNG	1
6. BEDIENUNGSANLEITUNG	1
6.1 ÜBERSICHT	2
6.2 ANSCHLIESSEN EINES USB-GERÄTS	2
6.3 WARNUNG BEI NIEDRIGER BATTERIESPANNUNG	2
6.4 ENTFERNEN EINES USB-GERÄTS	2
7. WARTUNG UND PFLEGE, AUFBEWAHRUNG	2
8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	2
9. KONTAKTINFORMATIONEN	2



### WARNUNG

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!**

## 1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der USB 12/24 V Ladeadapter mit LED-Anzeige dient zum Aufladen und Betrieb von bis zu zwei USB-Geräten. Die Belastung der Ausgänge darf dabei nicht 2,4 A bzw. 1,0 A überschreiten. Der Ladeadapter wird an die Zigarettenanzünder-/Bordsteckdose angeschlossen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

## 2. LIEFERUMFANG

- 1 x USB Ladeadapter 12/24V mit LED Anzeige

## 3. SPEZIFIKATIONEN

- Eingang: 12 V DC
- Ausgang: 5 V 1,0 A, 5 V 2,4 A
- Dimensionen (L x B x H): 110 x 50 x 40 [mm]
- Gewicht: 0,045 kg

## 4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Positionieren Sie den Ladeadapter so in Ihrem Fahrzeug, dass Sie nicht durch den Ladeadapter, das Kabel und die daran angeschlossenen Geräte beim Führen des Fahrzeugs behindert werden.
- Der Ladeadapter und die daran angeschlossenen Geräte müssen während der Fahrt sicher befestigt werden.
- Ziehen Sie nach dem Abstellen Ihres Fahrzeugs immer den Ladeadapter aus der Steckdose. Es besteht die Gefahr, dass die Batterie Ihres Fahrzeugs entladen wird.



## 5. SYMBOLERKLÄRUNG



entspricht den EG-Richtlinien



gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden

## 6. BEDIENUNGSANLEITUNG



**Informieren Sie sich vor dem Anschließen beim Hersteller Ihres USB-Geräts, welche Stromaufnahme es hat. Sie finden diese Informationen oft auch im Handbuch oder auf dem Typenschild.**

## 6.1 ÜBERSICHT

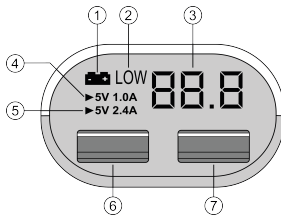


Bild 1: Ansicht Front

- 1 Kontrollleuchte Batteriesymbol
- 2 Anzeige für niedrige Batteriespannung
- 3 Anzeige Batteriespannung
- 4 Kontrollanzeige für 1,0 A Ausgang
- 5 Kontrollanzeige für 2,4 A Ausgang
- 6 2,4 A Ausgang
- 7 1,0 A Ausgang

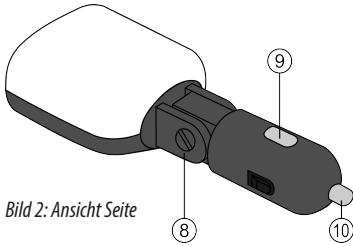


Bild 2: Ansicht Seite

- 8 Gelenk
- 9 Masse-Kontakt (-)
- 10 Plus-Kontakt (+)

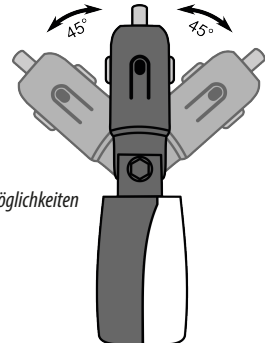


Bild 3: Verstellmöglichkeiten

## 6.2 ANSCHLIESSEN EINES USB-GERÄTS



**Die Kabel dürfen den Fahrer während der Fahrt nicht behindern**

Lesen Sie im Handbuch Ihres USB-Geräts nach, wie dieses anzuschließen ist. Wenn dort keine anderen Angaben gemacht werden, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie Ihr USB-Gerät aus.
- Verbinden Sie Ihr USB-Gerät mit einem USB-Anschluß (Position 6, Bild 1, für einen Ladestrom von 2,4 A oder Position 7, Bild 1, für einen Ladestrom von 1,0 A) des Ladeadapters.
- Wenn Ihr Fahrzeug über eine über die Zündung geschaltete Bordsteckdose verfügt, schalten Sie zuerst die Zündung ein.
- Jetzt stecken Sie den Stecker des Ladeadapters in die Bordsteckdose. Die Kontrollleuchten (Position 1 und 3, Bild 1) leuchten.
- Schalten Sie das USB-Gerät zum Betrieb ein. Die Kontrollanzeigen (Position 4 und/oder 5, Bild 1, je nach Anschluß) leuchten jetzt auf.
- Um das Display gut ablesen zu können, ist der USB-Ladeadapter mit einem Gelenk ausgestattet. Dies macht es möglich das Display nach oben oder unten zu neigen (Bild 3).

## 6.3 WARNUNG BEI NIEDRIGER BATTERIESPANNUNG

Sinkt die Batteriespannung unter einen Wert von 11,8 V leuchtet die rote Warnung „LOW“ im Display des Ladeadapters (Position 2, Bild 1) auf und es ertönt ein Warnton. Entfernen Sie in diesem Fall sofort Ihr USB-Gerät vom Ladeadapter, wie in Punkt 6.4 beschrieben.

## 6.4 ENTFERNEN EINES USB-GERÄTS

- Schalten Sie das USB-Gerät aus.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladeadapters aus der Bordsteckdose.
- Trennen Sie Ihr USB-Gerät vom Ladeadapter.



**Ziehen Sie den Ladeadapter nach dem Abstellen des Fahrzeugs immer aus der Bordsteckdose, da sonst die Batterie entladen werden kann.**

## 7. WARTUNG UND PFLEGE

**7.1 WARTUNG** Der USB-Ladeadapter ist bei bestimmungsgemäßen Gebrauch wartungsfrei.

### 7.2 PFLEGE

Reinigen Sie das Gehäuse des Ladeadapters mit einem weichen trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösemittelhaltigen Reiniger. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere des Gehäuses gelangen.

## 8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## 9. KONTAKTINFORMATIONEN

### ○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

+49 (0)202 42 92 83 0  
+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com  
www.eal-vertrieb.com

**CONTENTS**

1. PROPER USE OF THE PRODUCT	4
2. SCOPE OF DELIVERY	4
3. SPECIFICATIONS	4
4. SAFETY PRECAUTIONS	4
5. EXPLANATION OF SYMBOLS	4
6. OPERATING INSTRUCTIONS	4
6.1 OVERVIEW	5
6.2 CONNECTING A USB DEVICE	5
6.3 WARNING FOR LOW BATTERY VOLTAGE	5
6.4 REMOVING A USB DEVICE	5
7. MAINTENANCE AND CARE	5
8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	5
9. CONTACT INFORMATION	5



**WARNING**

**Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions! Not observing such may lead to personal injury, damage to the device or to your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, also include these operating instructions. Check the contents of package for integrity and completeness prior to use!**

**1. PROPER USE OF THE PRODUCT**

The 12/24V USB charging adaptor with LED display is used for charging and operating up to two USB devices. In doing so, the load of the outputs may not exceed 2.4 A or 1.0 A. The charging adaptor is plugged into the cigarette lighter/on-board power socket.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental capacities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Utilisation according to the intended purpose also includes the observation of all information in these operating instructions, particularly the observation of safety instructions. Any other utilisation is considered to be counter to the intended purpose and may result in material damage or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

**2. SCOPE OF DELIVERY**

- 1 x USB charging adapter 12/24V with LED display

**3. SPECIFICATIONS**

- Input: 12V DC
- Output: 5V 1,0 A, 5V 2,4 A
- Dimensions (L x W x H): 110 x 50 x 40 [mm]
- Weight: 0.045 kg

**4. SAFETY PRECAUTIONS**



- The warning triangle sign indicates all instructions which are important for safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. It may become a dangerous plaything for a child!
- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Position the charging adaptor in your vehicle in such a way that, when driving the vehicle, you are not hindered by the charging adaptor, cable and the devices connected to it.
- The charging adaptor and the devices connected to it must be secured firmly during the journey.
- Always pull the charging adaptor out of the socket after switching off the engine. There is a risk that the battery of your vehicle may be discharged.

**5. EXPLANATION OF SYMBOLS**

Complies with EC Directives



Labelled electrical products may not be disposed of in the household waste

**6. OPERATING INSTRUCTIONS**



**Please contact the manufacturer of your USB device before connecting regarding its power consumption. This information can often be found in the manual or on the type plate.**

## 6.1 OVERVIEW

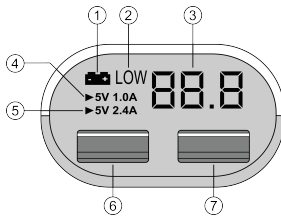


Figure 1: Front view

- 1 Control lamp for battery symbol
- 2 Low-battery indicator
- 3 Battery voltage indicator
- 4 Control lamp for 1.0 A output
- 5 Control lamp for 2.4 A output
- 6 2.4 A output
- 7 1.0 A output

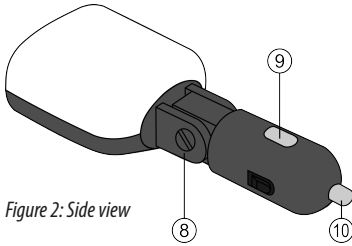


Figure 2: Side view

- 8 Hinge
- 9 Earth contact (-)
- 10 Positive contact (+)

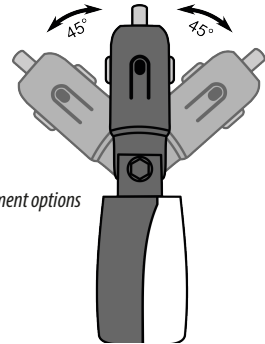


Figure 3: Adjustment options

## 6.2 CONNECTING A USB DEVICE



**The cables must not hinder the driver when moving**

Find out how to connect this in the manual for your USB device. If there is no information, proceed as follows:

- Switch off your USB device.
- Connect your USB device using a USB connector (position 6, Figure 1 for a load current of 2.4 A or position 7, Figure 1 for a load current of 1.0A) on the charging adaptor.
- If your vehicle has an on-board power socket connected to the ignition, first switch on the ignition.
- Insert the plug of the charging adaptor into the on-board power socket. The indicator lamps will light up (position 1 and 3 Figure 1).
- Switch on the USB device to be used. The control lamps (position 4 and/or 5, Figure 1, depending on connection) now light up.
- To be able to read the display, the USB charging adaptor is fitted with a hinge. This allows the display to be tilted upwards or downwards (Figure 3).

## 6.3 WARNING FOR LOW BATTERY VOLTAGE

If the battery voltage falls below 11.8 V, the red warning “LOW” lights up on the display of the charging adaptor (position 2, Figure 1) and a warning signal sounds. If this occurs, immediately remove your USB device from the charging adaptor, as described in point 6.4.

## 6.4 REMOVING A USB DEVICE

- Switch off the USB device.
- Pull the charging adaptor plug out of the on-board power socket.
- Separate your USB device from the charging adaptor.



**Always pull the charging adaptor out of the on-board power socket when the vehicle is switched off otherwise the battery may be discharged.**

## 7. MAINTENANCE AND CARE

**7.1 MAINTENANCE** The USB charging adaptor is maintenance-free when used for the intended purpose.

### 7.2 CARE

Clean the housing of the charging adaptor with a soft, dry cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaning agents. Never allow liquids to ingress into the housing.

## 8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical devices with household waste. Electrical and electronic scrap must be collected separately and disposed of in an environmentally responsible manner for recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.

## 9. CONTACT INFORMATION

### ○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com

## SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	6
2. MATÉRIEL FOURNI	6
3. SPÉCIFICATIONS	6
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	6
5. EXPLICATION DES SYMBOLES	6
6. NOTICE D'UTILISATION	6
6.1 VUE D'ENSEMBLE	7
6.2 RACCORDEMENT D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB	7
6.3 AVERTISSEMENT EN CAS DE TENSION DE BATTERIE FAIBLE	7
6.4 DÉBRANCHEMENT D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB	7
7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN	7
8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	7
9. COORDONNÉES	7



### AVERTISSEMENT

**Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !**

## 1. UTILISATION CONFORME

L'adaptateur de charge de 12V/24V avec affichage à LED sert à charger et à faire fonctionner jusqu'à quatre périphériques USB. La sollicitation des sorties ne doit pas dépasser 2,4 A ou 1,0 A. L'adaptateur de charge est connecté à la prise allume-cigare/prise de bord.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu.

## 2. MATÉRIEL FOURNI

- 1x Adaptateur de charge USB 12/24V avec affichage à LED

## 3. SPÉCIFICATIONS

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| • Entrée : 12V DC             | • Dimensions (L x l x h) : 110 x 50 x 40 [mm] |
| • Sortie : 5V 1,0 A, 5V 2,4 A | • Poids : 0,045 kg                            |

## 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



• Le triangle d'avertissement indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.



• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil

• Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.

• Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !

• N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !

• Ne pas manipuler ni démonter l'appareil !

• Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est recommandée par le fabricant !



• Positionnez l'adaptateur de charge dans votre véhicule de manière à ce que, lors de la conduite, vous ne soyez pas gêné(e) par celui-ci ou par les appareils qui y sont raccordés.

• L'adaptateur de charge et les appareils qui y sont raccordés doivent être convenablement fixés lors de la conduite.

• Après avoir garé votre véhicule, débranchez toujours l'adaptateur de charge en le retirant de la prise. Il y a sinon risque que la batterie de votre véhicule se vide.

## 5. EXPLICATION DES SYMBOLES



Correspond aux directives de la CE



L'appareil électrique marqué ne peut pas être jeté aux ordures ménagères

## 6. NOTICE D'UTILISATION



**Renseignez-vous sur la consommation d'énergie de votre périphérique USB avant de le connecter. Vous trouverez souvent ces informations dans le manuel ou sur la plaque signalétique.**

## 6.1 VUE D'ENSEMBLE

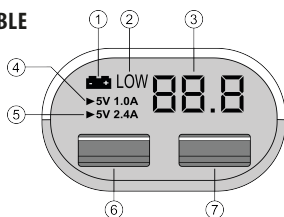


Figure 1 : Vue avant

- 1 Témoin de contrôle de symbole de batterie
- 2 Indicateur de tension de batterie faible
- 3 Indicateur de tension de batterie
- 4 Indicateur de contrôle pour sortie 1,0 A
- 5 Indicateur de contrôle pour sortie 2,4 A
- 6 Sortie 2,4 A
- 7 Sortie 1,0 A
- 8 Articulation
- 9 Contact de masse (-)
- 10 Contact positif (+)

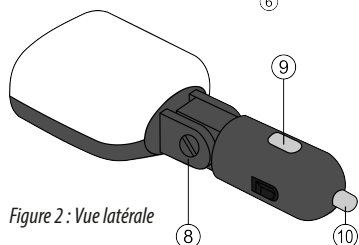


Figure 2 : Vue latérale

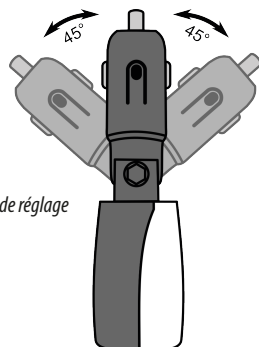


Fig. 3 : Possibilités de réglage

## 6.2 RACCORDEMENT D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB



**Les câbles ne doivent pas gêner le conducteur pendant la conduite.**

Reportez-vous au manuel de votre périphérique USB pour savoir comment le connecter. Si aucune autre information ne s'y trouve, procédez comme suit :

- Éteignez votre périphérique USB.
- Connectez votre périphérique USB à un port USB (position 6, Fig. 1 pour un courant de charge de 2,4 A ou position 7, Fig. 1 pour un courant de charge de 1,0 A) de l'adaptateur de charge.
- Si votre véhicule est équipé d'une prise de bord commutée par l'allumage, activez d'abord l'allumage.
- Branchez alors la fiche de l'adaptateur de charge à la prise de bord. Les lampes de contrôle (position 1 et 3, Fig. 1) s'allument.
- Allumez le périphérique USB pour le fonctionnement. Les indicateurs de contrôle (position 4 et/ou 5, Fig. 1 selon le raccord) sont maintenant allumés.
- Afin de bien pouvoir lire l'écran, l'adaptateur de charge USB est équipé d'une articulation. Elle permet d'incliner l'écran vers le haut ou vers le bas (Fig. 3).

## 6.3 AVERTISSEMENT EN CAS DE TENSION DE BATTERIE FAIBLE

Si la tension de la batterie descend en-dessous de 11,8 V, l'avertissement rouge « LOW » s'allume sur l'écran de l'adaptateur de charge (position 2, Fig. 1) et un signal sonore retentit. Dans ce cas, débranchez immédiatement le périphérique USB comme décrit au point 6.4.

## 6.4 DÉBRANCHEMENT D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB

- Mettez le périphérique USB hors tension.
- Débranchez la fiche de l'adaptateur de charge de la prise de bord.
- Débranchez votre périphérique USB de l'adaptateur de charge.



**Une fois que vous avez garé votre véhicule, débranchez toujours l'adaptateur de charge de la prise de bord car la batterie risque sinon de se décharger.**

## 7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

**7.1 MAINTENANCE** L'adaptateur de charge USB ne nécessite aucun entretien lorsqu'il est utilisé conformément.

### 7.2 ENTRETIEN

Nettoyez le boîtier de l'adaptateur de charge à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou contenant des solvants. Ne laissez jamais de liquides entrer à l'intérieur du boîtier.

## 8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale, municipale ou cantonale.

## 9. COORDONNÉES

○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com

## INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	8
2. LEVERINGSOMVANG	8
3. SPECIFICATIES	8
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	8
5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN	8
6. GEBRUIKSAANWIJZING	8
6.1 OVERZICHT	9
6.2 EEN USB-APPARAAT AANSLUITEN	9
6.3 WAARSCHUWING BIJ LAGE ACCU-SPANNING	9
6.4 EEN USB-APPARAAT VERWIJDEREN	9
7. ONDERHOUD EN VERZORGING	9
8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU	9
9. CONTACTGEGEVENS	9



### WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of aan uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het product ook deze gebruiksaanwijzing door.

Controleer voor de ingebruikname eerst de inhoud van de verpakking op beschadigingen en volledigheid!

## 1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

De USB-laadadapter 12/24 V met LED-indicator is bestemd voor het opladen en voeden van max. twee USB-apparaten. De belasting van de uitgangen mag daarbij niet hoger zijn dan 2,4 A resp. 1,0 A. De laadadapter wordt op het aanstek-/boordstopcontact aangesloten.

Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen, mensen met een verstandelijke beperking of mensen die niet over de vereiste ervaring/kennis beschikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.

Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

## 2. LEVERINGSOMVANG

- 1 x USB-laadadapter 12/24 V met LED-indicator

## 3. SPECIFICATIES

- |            |                      |                          |                    |
|------------|----------------------|--------------------------|--------------------|
| • Ingang:  | 12 V DC              | • Afmetingen (l x b x h) | 110 x 50 x 40 [mm] |
| • Uitgang: | 5 V 1,0 A, 5 V 2,4 A | • Gewicht:               | 0,045 kg           |

## 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



- Deze waarschuwingdriehoek markeert alle belangrijke veiligheidsaanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kunnen lichamelijke letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Verander of demonteer het apparaat niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Plaats de laadadapter zodanig in uw voertuig dat u bij het besturen van de auto geen hinder ondervindt van de kabel of de daarop aangesloten apparaten.
- De laadadapter en de daarop aangesloten apparaten moeten tijdens de rit stevig bevestigd zitten.
- Trek altijd de laadadapter uit het autostopcontact nadat u het contact van uw voertuig hebt afgeschakeld. Anders bestaat het gevaar dat de accu van uw voertuig ontladen wordt.



## 5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN



Voldoet aan de EG-richtlijnen



Een elektrisch product met dit symbool mag niet bij het huisvuil worden gegooid

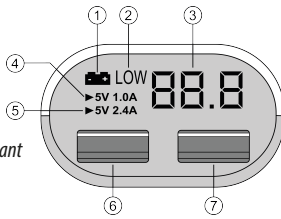
## 6. GEBRUIKSAANWIJZING



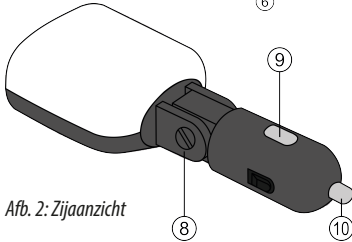
Informeer voor het aansluiten bij de fabrikant van uw USB-apparaat wat het stroomverbruik ervan is. U vindt deze informatie vaak in de handleiding of op het typeplaatje.



## 6.1 OVERZICHT

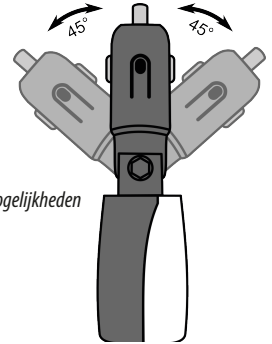


Afb. 1: Aanzicht voorkant



Afb. 2: Zijaanzicht

- 1 Controlelampje accusymbool
- 2 Indicator voor lage accuspanning
- 3 Indicator accuspanning
- 4 Controle-indicator voor 1,0 A-uitgang
- 5 Controle-indicator voor 2,4 A-uitgang
- 6 2,4 A-uitgang
- 7 1,0 A-uitgang
- 8 Scharnier
- 9 Massacontact (-)
- 10 Pluscontact (+)



Afb. 3: Verstelmogelijkheden

## 6.2 EEN USB-APPARAAT AANSLUITEN



**De kabels mogen de bestuurder tijdens het rijden niet hinderen.**

Raadpleeg de handleiding van uw USB-apparaat voor instructies voor het aansluiten. Als hierin geen andere informatie wordt gegeven, gaat u als volgt te werk:

- Schakel uw USB-apparaat uit.
- Sluit uw USB-apparaat aan op een USB-poort van de laadadapter (positie 6, afb. 1 voor een laadstroom van 2,4 A of positie 7, afb. 1 voor een laadstroom van 1,0 A).
- Wanneer uw voertuig een via het contact geschakeld stopcontact heeft, start u eerst de motor.
- Steek nu de stekker van de laadadapter in het stopcontact. De controlelampjes (positie 1 en 3 afb. 1) gaan branden.
- Schakel het USB-apparaat in voor gebruik. De controle-indicators (positie 4 en/of 5, afb. 1, afhankelijk van de aansluiting) gaan nu branden.
- Om het display gemakkelijk leesbaar te maken, is de USB-laadadapter uitgerust met een scharnier. Dit maakt het mogelijk om het display omhoog of omlaag te kantelen (afb. 3).

## 6.3 WAARSCHUWING BIJ LAGE ACCUSPANNING

Als de accuspanning beneden 11,8V daalt, brandt de rode waarschuwing „LOW“ in het display van de laadadapter (positie 2, afb. 1) en hoort u een waarschuwingston. Verwijder in dat geval uw USB-apparaat onmiddellijk van de laadadapter, zoals beschreven in punt 6.4.

## 6.4 EEN USB-APPARAAT VERWIJDEREN

- Schakel het USB-apparaat uit.
- Trek de stekker van de laadadapter uit het stopcontact van uw voertuig.
- Koppel uw USB-apparaat los van de laadadapter.



**Trek na het uitschakelen van het voertuig altijd de laadadapter uit het stopcontact, anders kan de accu leeg raken.**

## 7. ONDERHOUD EN VERZORGING

**7.1 ONDERHOUD** Bij regelmatig gebruik is de USB-laadadapter onderhoudsvrij.

### 7.2 VERZORGING

Reinig de behuizing van de USB-laadadapter met een zachte, droge doek. Gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen. Laat nooit vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

## 8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huisvuil! Elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Meer informatie over het afvoeren van elektrische en elektronische apparaten kunt u opvragen bij de gemeente of het stadsbestuur.

## 9. CONTACTGEGEVENS

### ○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com

# Adattatore di ricarica USB 12/24V con display a LED

## INDICE

1.	USO CONFORME	10
2.	VOLUME DI CONSEGNA	10
3.	SPECIFICHE	10
4.	AVVERTENZE DI SICUREZZA	10
5.	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	10
6.	ISTRUZIONI PER L'USO	10
6.1	SCHEMA	11
6.2	COLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO USB	11
6.3	AVVISO TENSIONE BATTERIA BASSA	11
6.4	SCOLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO USB	11
7.	MANUTENZIONE E PULIZIA	11
8.	AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE	11
9.	COME CONTATTARCI	11



### AVVERTENZA

**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza!**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare l'imballo originale, la ricevuta di acquisto e il presente manuale per poterlo eventualmente consultare in seguito! Quando si consegna il prodotto a terzi, consegnare anche il presente manuale.**

**Prima della messa in funzione verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione!**

## 1. USO CONFORME

L'adattatore di ricarica USB 12/24V con display a LED serve per ricaricare e alimentare fino a due dispositivi USB. Il carico delle uscite non deve superare 2,4 A / 1,0 A. L'adattatore di ricarica viene collegato alla presa dell'accendisigaro/di bordo.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

L'uso conforme include anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze di sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

## 2. VOLUME DI CONSEGNA

- 1 x adattatore di ricarica USB 12/24V con display a LED

## 3. SPECIFICHE

- Ingresso: 12V DC
- Uscita: 5V 1,0 A, 5V 2,4 A
- Dimensioni (L x P x H): 110 x 50 x 40 [mm]
- Peso: 0,045 kg

## 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro con noncuranza. Potrebbe infatti diventare un pericoloso giocattolo per i bambini!
- Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto!
- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Posizionare l'adattatore di ricarica nel proprio veicolo in modo tale da non venire ostacolati durante la guida né dall'adattatore di ricarica, né dal cavo e nemmeno dai dispositivi ad esso collegati.
- L'adattatore di ricarica e i dispositivi ad esso collegati devono essere fissati saldamente durante la guida.
- Dopo avere spento il proprio veicolo, staccare sempre l'adattatore di ricarica dalla presa. Esiste il rischio che la batteria del veicolo si scarichi.

## 5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Conforme alle direttive CE



I dispositivi elettrici contrassegnati con questo simbolo non vanno gettati nei rifiuti domestici

## 6. ISTRUZIONI PER L'USO



**Prima dell'allacciamento informarsi dal produttore del proprio dispositivo USB sul tipo di assorbimento di corrente del dispositivo. Spesso, queste informazioni si trovano anche nel manuale o sulla targhetta dei dati tecnici.**

## 6.1 SCHEMA

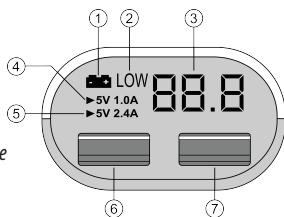


Figura 1: Vista frontale

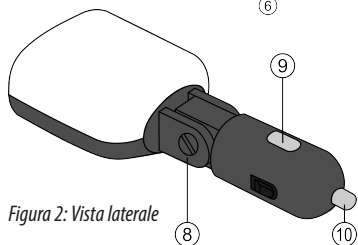


Figura 2: Vista laterale

- 1 Indicatore di controllo simbolo batteria
- 2 Indicatore tensione batteria bassa
- 3 Indicatore tensione batteria
- 4 Indicatore di controllo per uscita 1,0 A
- 5 Indicatore di controllo per uscita 2,4 A
- 6 Uscita 2,4 A
- 7 Uscita 1,0 A

- 8 Giunto snodato
- 9 Contatto di massa (-)
- 10 Contatto positivo (+)

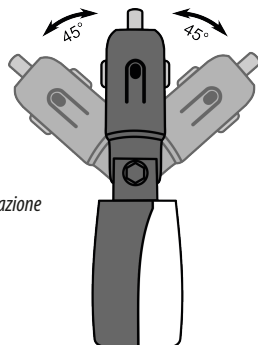


Figura 3: Possibilità di regolazione

## 6.2 COLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO USB



**I cavi non devono ostacolare il conducente durante la guida.**

Consultare il manuale del proprio dispositivo USB per sapere come collegarlo. Se lì non sono riportate altre indicazioni, procedere come segue:

- Spegnere il dispositivo USB.
- Collegare il proprio dispositivo USB con una porta USB (posizione 6, figura 1 per corrente di carica 2,4 A oppure posizione 7, figura 1 per corrente di carica 1,0 A) dell'adattatore di ricarica.
- Se il veicolo è dotato di una presa di bordo che viene attivata attraverso l'accensione, avviare dapprima l'accensione.
- Ora inserire la spina dell'adattatore di ricarica nella presa di bordo. Gli indicatori di controllo (posizioni 1 e 3, figura 1) si illuminano.
- Accendere il dispositivo USB per il funzionamento. Gli indicatori di controllo (posizione 4 e/o 5, figura 1, a seconda del tipo di allacciamento) si illuminano.
- Per poter leggere bene il display, l'adattatore di ricarica USB è dotato di un giunto snodato che consente di inclinare il display verso l'alto o verso il basso (figura 3).

## 6.3 AVVISO TENSIONE BATTERIA BASSA

Non appena la tensione della batteria scende sotto gli 11,8 V, sul display dell'adattatore di ricarica si accende la spia di avviso rossa "LOW" (posizione 2, figura 1) e viene emesso un segnale acustico. In questo caso, rimuovere immediatamente il dispositivo USB dall'adattatore di ricarica, come descritto nel punto 6.4.

## 6.4 SCOLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO USB

- Spegnere il dispositivo USB.
- Staccare la spina dell'adattatore di ricarica dalla presa di bordo.
- Staccare il dispositivo USB dall'adattatore di ricarica.



**Dopo aver spento il veicolo, staccare sempre l'adattatore di ricarica dalla presa di bordo, altrimenti la batteria può scaricarsi.**

## 7. MANUTENZIONE E PULIZIA

**7.1 MANUTENZIONE** Se usato correttamente, l'adattatore di ricarica USB non richiede alcuna manutenzione.

### 7.2 PULIZIA

Pulire il corpo dell'adattatore di ricarica con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi. Evitare sempre che eventuali liquidi penetrino all'interno dell'alloggiamento.

## 8. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere separati e destinati al riciclaggio. Per le possibilità di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso il proprio comune.

## 9. COME CONTATTARCI

### ○ EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com



📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)  
🌐 [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)